



УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ  
«БЕЛОРУССКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
ОРДЕНОВ ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ  
И ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

# ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН В ВУЗАХ НЕГУМАНИТАРНОГО ПРОФИЛЯ

ЧАСТЬ II



Горки 2010

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА  
И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

---

ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КАДРОВ

---

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ  
«БЕЛОРУССКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

---

---

ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА  
ПРЕПОДАВАНИЯ  
ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ  
ДИСЦИПЛИН В ВУЗАХ  
НЕГУМАНИТАРНОГО ПРОФИЛЯ

ЧАСТЬ II

**Материалы III международной  
научно-практической конференции**  
(г. Горки, 3 – 4 июня 2010 г.)

Горки 2010

**УДК 378 : 81 (063)**  
**ББК 74.58 + 81 (я 431)**  
**Т 33**

Напечатано с компьютерных оригиналов. За точность и достоверность представленных материалов ответственность несут авторы статей.

Компьютерный набор и верстку выполнила Е.В. Шупик.

**Т 33 Теория и практика преподавания лингвистических дисциплин в вузах негуманитарного профиля:** Материалы III Международной научно-практической конференции. Ч а с т ь II // Ред. кол. А.П. Курдеко (отв. редактор), Т.И. Скикевич (зам. отв. редактора) и др. – Горки, Белорусская государственная сельскохозяйственная академия, 2010. – 316 с.

**ISBN 978 – 985 – 467 –278 – 6**

Приведены доклады участников Международной научно-практической конференции, посвященной 170-летию УО БГСХА и 35-летию кафедры русского и белорусского языков (3 – 4 июня 2010 г)

Рецензенты: Л.И. Богданова, Н.Г. Пригодич, доктора филологических наук, профессора

**УДК 378 : 81 (063)**  
**ББК 74.58 + 81 (я 431)**

**ISBN 978 – 985 – 467 –278 – 6**

© Коллектив авторов. 2010.  
© Учреждение образования  
«Белорусская государственная  
сельскохозяйственная академия», 2010

## **ПРОЕКТНАЯ МЕТОДИКА НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Р.И. Дыдышко  
Полесский государственный университет  
Республика Беларусь

В настоящее время наблюдаются существенные изменения в социокультурном контексте изучения иностранных языков: стали интенсивно развиваться прямые международные связи между белорусскими и зарубежными фирмами и предприятиями, вузами, развиваются совместные образовательные программы по обмену студентами и педагогами. В связи с этим основной целью в обучении иностранному языку является развитие у обучаемых способностей использовать иностранный язык как инструмент общения между людьми, т.е. развития навыков общения. К концу изучения курса студенты должны достичь определенного уровня коммуникации соответствующей требованиям программы. А изучение иностранного языка не всегда продвигается так, как мы этого хотим. На промежуточном уровне может возникнуть момент, когда требуется дополнительный импульс, стимул для изучения иностранного языка. Таким стимулом вполне может стать проектная работа. Мотивация лежит в самом проекте. Студенту предоставляется возможность использовать приобретенные языковые навыки в новых реальных ситуациях.

В основу метода проектов положена идея, составляющая суть понятия «проект», его прагматическая направленность на результат, ко-

торый можно получить при решении той или иной практически или теоретически значимой проблемы. Этот результат можно увидеть, осмыслить или применить в реальной практической деятельности. Чтобы добиться такого результата, необходимо научить студентов самостоятельно мыслить; привлекать для выполнения проекта знания из различных областей; прогнозировать результаты и возможные последствия определенных вариантов решения; работать в команде, помогая друг другу.

В современной методической литературе выделяется несколько видов проектов – исследовательские, творческие, ролево-игровые, информационные.

При проведении проектной работы перед преподавателем возникает ряд проблем, например:

1. Организация. До начала работы над проектом каждый студент должен понимать, какое конкретно задание ему предстоит выполнить.

2. Мониторинг. Преподавателю необходимо знать, что делает студент за пределами учебной группы. Но, с другой стороны, проект – это возможность для студента выразить свои собственные идеи. Желательно, чтобы не было слишком строгого контроля.

3. Личностные проблемы. Можно столкнуться с трудностями, связанными с личностью учащегося, такими, как отсутствие интереса или мотивации.

4. Трудности в создании успешно действующих групп. Большинство проектов можно сделать индивидуально, но работа в группах носит более творческий характер. Групповая работа особенно эффективна для сбора иллюстративного материала. Необходимо сохранить группы до окончания работы над проектом. Успех группы, рассчитанной на длительное действие, зависит от интересов студентов и взаимоотношений между ними. Предпочтительное количество студентов в группе 3 – 4.

Главное отличие между обычной и проектной работой состоит в том, что при обычной работе основная деятельность ограничена рамками учебной аудитории, а при проектной работе она выходит за ее пределы.

Полномасштабный проект включает четыре стадии.

I этап – планирование в группе. Студенты при участии преподавателя обсуждают содержание и характер проекта.

II этап – выполнение проекта. Обычно на этой стадии деятельность выходит за пределы аудитории. Студенты берут интервью, делают аудио- и видеозаписи, собирают печатный и иллюстративный материал. Важно помнить, что студенты будут использовать все четыре вида речевой деятельности: чтение, письмо, говорение и аудирование. Главная задача на этом этапе – сбор информации. В процессе работы над проектом студенты ликвидируют разрыв между языком, который

они изучают, и языком, который используют, что является ценным средством в расширении коммуникативных навыков, полученных на занятиях. На обычных занятиях преподаватель определяет язык, его содержание. В условиях проекта студент определяет сам содержание проекта и соответственно языковое содержание.

III этап – презентация проекта. Каждая группа решает сама, как приготовить презентацию своего проекта, назначая докладчиков и распределяя роли. Студенты могут использовать плакаты, раздать слушателям план своей презентации, представить все в виде ролевой игры. По окончании презентации участники групп анализируют проект, комментируют его и вносят свои предложения.

IV этап – оценка проектной работы. Необходимо учитывать два принципа оценки проектной работы. Очевидно, что язык – это только составная часть всего проекта. Ошибочно оценивать проект только на основе лингвистической правильности. Оценку следует давать за проект в целом, многоплановость его характера, уровень проявленного творчества, четкость презентации.

Не следует, конечно же, утверждать, что проектная работа поможет решению всех проблем в обучении иностранным языкам, но это эффективное средство от однообразия, скуки, оно способствует развитию учащегося, осознанию себя как члена группы, расширению языковых знаний. Проект – это также реальная возможность использовать знания, полученные на других занятиях, средствами иностранного языка.

ГО языка.....	7
<b>Балло Ю.А.</b> Внедрение инновационных технологий в процессе обучения иностранным языкам.....	9
<b>Бендикова Л.В.</b> Из опыта проведения олимпиады по иностранным языкам.....	11
<b>Бобрович Н.С.</b> Bedeutungerschliessung aus dem context.....	13
<b>Бобылева Л.И.</b> Страноведческий аспект в преподавании английского языка.....	15
<b>Боложо Н.А.</b> Написание аннотации.....	17
<b>Бурак А.В.</b> Программно-методическое обеспечение учебного процесса на кафедрах иностранных языков в вузах нефилологического профиля.....	19
<b>Бурдыко О.В., Имперович В.В.</b> Коммуникативное совершенствование методов обеспечения иноязычного образовательного процесса.....	21
<b>Бурдыко О.В., Имперович В.В.</b> Проблема соответствия композиционно-смысловой структуры учебного текста целям и задачам обучения иностранному языку в неязыковом вузе.....	23
<b>Бутор Ю.А.</b> Использование метода проектов в обучении иностранному языку студентов неязыковых специальностей (на материале краеведения).....	25
<b>Бычкова Т.Н.</b> Особенности перевода научно-технического текста.....	27
<b>Валевич Т.Н.</b> Обучение устной профессионально-ориентированной речи в неязыковом вузе с использованием методики ролевых игр.....	29
<b>Васюк Г.С.</b> Обучение иностранному языку с использованием информационно-коммуникативных технологий.....	31
<b>Веренич И.М.</b> Компьютерные обучающие программы как инструмент интенсификации самостоятельной работы студентов при изучении иностранного языка.....	33
<b>Войтенкова Л.В.</b> Текст как средство обучения иностранному языку в неязыковом вузе.....	35
<b>Войтишенко Е.В.</b> Практическое применение проектного метода «Влияние рекламы на качество нашей жизни» как инновационный подход к обучению иностранному языку.....	37
<b>Войтов М.Ф.</b> Деятельностные задания в коммуникативном методе преподавания иностранного языка.....	39
<b>Волоко Г.В.</b> Применение инновационных технологий в обучении иностранному языку.....	41
<b>Володина С.В.</b> Специфика обучения терминологии в неязыковом вузе и некоторые приемы работы с ними.....	43
<b>Воробьева Т.А., Первалова А.Е.</b> Interactive whiteboards in the classroom.....	45
<b>Гамбалевская О.А.</b> Проектный метод как инновационная технология изучения английского языка.....	47
<b>Гамзюк И.А., Яснова Н.П.</b> Организация самостоятельной учебно-познавательной деятельности студентов.....	49
<b>Гвоздева Н.В.</b> Blogs and sites as virtual support to traditional face-to-face teaching.....	51
<b>Герасимук А.С.</b> Обновление содержания иноязычной подготовки будущих рабочих в контексте будущей профессии.....	53
<b>Гец М.Г.</b> К проблеме использования родного языка в процессе обучения иностранному.....	55
<b>Гончарова Н.А.</b> Проявление реалий античной культуры в лексическом составе латинского языка.....	57
<b>Горошня З.М., Мурашко Л.Г.</b> Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку.....	59
<b>Гребенюк Л.Д.</b> Обучение студентов речевому общению на профессиональные темы.....	61
<b>Грушова Л.Д.</b> Использование видеоматериалов для формирования социокультурной компетенции при изучении иностранного языка в неязыковом вузе.....	63
<b>Гулай О.А.</b> Использование Интернет-ресурсов для повышения мотивации студентов.....	

неязыковых вузов в изучении немецкого языка.....	65
<b>Гуринович Т.С.</b> Использование компьютерных телекоммуникационных технологий для организации дистанционного обучения.....	66
<b>Гуринович Т.С.</b> Methods and approaches to foreign language teaching.....	68
<b>Гушенко С.К.</b> Интерактивное чтение эпистолярных текстов.....	71
<b>Дементьева Т.В.</b> Обучение беспереводному пониманию неизученных многозначных слов английского языка в процессе чтения.....	73
<b>Денисенко Н.Е., Ляшенко Е.С., Захаренко Т.А.</b> Возможности видеотехнологий в обучении иностранному языку.....	75
<b>Дидусенко Е.Н.</b> Языковой текст как итоговая форма контроля знаний учащихся: структура и содержание.....	76
<b>Дорошко Н.В.</b> Использование эвристики в инновационной практике обучения иностранному языку.....	77
<b>Дронская Ж.И.</b> О формировании социокультурной и коммуникативной компетенции у студентов негуманитарных специальностей в процессе иноязычного обучения.....	79
<b>Друк Т.В.</b> Карты памяти в преподавании немецкого языка на экономических специальностях.....	81
<b>Дубаневич О.А.</b> О личностной подготовленности педагога к ведению дискуссии.....	82
<b>Дубина Л.П.</b> Практика внедрения инновационной технологии обучения иностранному языку в техническом вузе.....	84
<b>Дуброва А.В.</b> Деловая игра как метод развития иноязычной коммуникативной компетенции студентов.....	86
<b>Дыдышко Р.И.</b> Проектная методика на уроках иностранного языка.....	88
<b>Забавская Т.И.</b> Использование информационно-коммуникационных технологий в образовательном процессе при обучении иностранному языку.....	90
<b>Заяц С.Л.</b> Новые формы изучения иностранного языка.....	92
<b>Иванова В.М.</b> Приемы обучения иностранному языку, способствующие преодолению языкового барьера.....	94
<b>Иванова Л.М.</b> Опыт обучения латинской ветеринарной терминологии в Саратовском государственном аграрном университете им. Н.И. Вавилова.....	97
<b>Игумнова Т.А.</b> Компетентностный подход к формированию технических кадров по иностранному языку.....	99
<b>Кажекина Л.В.</b> Обучающие компьютерные программы как средство обучения иностранному языку.....	101
<b>Калабина Н.В.</b> Анализ употребления этикетных формул в деловой переписке на примере письма-рекламации на китайском языке.....	103
<b>Кальчук Т.А.</b> Способы пополнения жаргонной лексики языка немецкой молодежи.....	105
<b>Картунова А.И.</b> Управляемая самостоятельная работа студентов как компонент системы качества обучения.....	107
<b>Ковальская М.П.</b> Методические принципы коммуникативного подхода в обучении иностранным языкам.....	110
<b>Козик П.Я.</b> Пути формирования стенических мотивов при изучении иностранного языка.....	111
<b>Козлович И.В.</b> Использование аудиозаписей на занятиях по иностранному языку.....	113
<b>Колыбенко О.С.</b> Организация работы в малых группах при обучении иностранному языку.....	115
<b>Конякорова Т.Н.</b> Errors and mistakes: approaches to correction.....	117
<b>Константинова А.В.</b> Роль игры в обучении иностранным языкам студентов экономических специальностей.....	119
<b>Коньшева А.В.</b> Использование графических опор при обучении иностранному языку в неязыковом вузе.....	121

<b>Корнюшенко О.Н.</b> Инновационные технологии в преподавании гуманитарных дисциплин (проектная методика).....	123
<b>Королюк И.П.</b> Особенности заимствований в языке немецкой прессы.....	125
<b>Костюкевич Е.Ю.</b> Power point как неотъемлемый инструмент процесса обучения иностранному языку.....	127
<b>Костюченко В.Ю.</b> Актуальность использования игр на занятиях по иностранному языку в вузах нефилологического профиля.....	128
<b>Красновская И.В.</b> Реализация образовательного потенциала дисциплины «Иностранный язык» в формировании творческой направленности будущих учителей.....	130
<b>Круглякова Н.Н.</b> Возможности применения кредитно-модульной системы в обучении иностранным языкам студентов неязыковых специальностей.....	132
<b>Крючек Е.М.</b> Видеофильм как средство создания языковой иноязычной среды.....	134
<b>Кузьмина И.А.</b> Экспрессивные функции отрицательных конструкций в английском языке.....	135
<b>Кулиева О.Н.</b> Проблема конфликта культур в процессе обучения иностранным языкам.....	137
<b>Лаврушик В.Н.</b> Виды речевой деятельности, активная методика и коммуникативная компетенция.....	139
<b>Ладик Л.В.</b> Самостоятельное чтение на иностранном языке.....	141
<b>Ласица Е.В.</b> Пути преодоления трудностей в обучении грамматике.....	143
<b>Лашук И.С.</b> Обучение переводу как особому виду коммуникативной деятельности.....	145
<b>Левченко Т.В.</b> Применение метода проектов как инновационной технологии преподавания иностранного языка в высшем учебном заведении.....	146
<b>Лобач Л.Н.</b> Диалогическое общение как взаимодействие между обучающимися в контексте культурно-досуговой деятельности на иностранном языке.....	148
<b>Лобачева О.А.</b> Многоуровневая система языковой подготовки в СГАУ им. Н.И. Вавилова.....	150
<b>Дуговая Е.А.</b> Особенности работы с интернет-технологиями при обучении чтению на иностранном языке.....	152
<b>Ляхнович Т.Л.</b> Корпусные технологии в преподавании иностранного языка.....	154
<b>Ма Луи.</b> Различия русской фразеологии от китайской.....	156
<b>Майорова В.Ю.</b> Инновационные технологии в преподавании гуманитарных дисциплин (на примере преподавания иностранных языков).....	158
<b>Макаренко И.П.</b> использование лингвистических поисковых систем при обучении иностранному языку.....	160
<b>Макарова Е.А.</b> Формирование межкультурной коммуникации студентов неязыковых специальностей в процессе обучения иностранным языкам.....	162
<b>Манкевич Ж.Б.</b> Активизация творческой деятельности студентов вуза на занятиях по иностранному языку.....	163
<b>Мартинович С.А.</b> Students via project.....	166
<b>Мартынюк В.В.</b> Работа над иностранным юридическим текстом (на примере изучения текста «Strafprozess»).....	168
<b>Матвеенок Т.В.</b> Совершенствование межязыковой и межкультурной коммуникации посредством перевода.....	170
<b>Машеро А.В.</b> Адаптация учебных материалов при профильно-ориентированном обучении иностранным языкам.....	172
<b>Машукова О.В.</b> Повышение мотивации студентов неязыковых вузов при изучении иностранного языка.....	174
<b>Минчукова Е.М.</b> К проблеме использования многомерных технологий при нормировании иноязычной коммуникативной компетенции у студентов неязыковых вузов.....	176
<b>Мурашко Л.Г., Горошня З.М.</b> Психолого-педагогические особенности преподавания лингвистических дисциплин.....	178

<b>Недведь О.А.</b> Синтаксический аспект структуры текста информации.....	180
<b>Нестерук И.Ф.</b> Коммуникативно-семантический аспект функционирования прагматических вставок в текстах научного стиля.....	182
<b>Никишова А.В.</b> О терминологической значимости глаголов, функционирующих в подъязыках аграрной сферы.....	184
<b>Новицкая Н.Г.</b> Самопрезентация как одно из направлений формирования коммуникативной компетентности в процессе обучения межкультурному иноязычному общению.....	186
<b>Носкова С.А., Саскевич А.С.</b> Обучение межкультурной коммуникации в неязыковом вузе.....	188
<b>Огнева Г.Г.</b> К вопросу об учебном переводе в неязыковом вузе.....	190
<b>Онищук Е.В.</b> К вопросу об обучении пониманию иноязычного текста.....	192
<b>Орлова М.В.</b> Protected Areas: междисциплинарный характер учебного пособия для студентов-географов.....	194
<b>Осипенко Е.А.</b> Место ролевой игры в преподавании иностранных языков.....	196
<b>Павлюченко И.М.</b> Аудирование в процессе обучения иностранному языку.....	198
<b>Пайкина А.Р.</b> Обучение грамматике немецкого языка на начальном этапе.....	200
<b>Передия Н.И.</b> Сочетание традиционных и инновационных методов преподавания английского языка студентам неязыковых вузов.....	202
<b>Перепечко Н.Н.</b> Использование инновационных технологий при обучении деловому английскому языку.....	204
<b>Платонова Э.Е., Качук Т.М.</b> Лингвокультурологический аспект в процессе обучения иностранному языку.....	206
<b>Поварехо И.А.</b> Проблема использования мультимедийных средств при обучении иностранным языкам в неязыковом вузе.....	208
<b>Поклад Д.С.</b> Знание иностранного языка как условие принятия другой культуры.....	210
<b>Полушанова Е.Г.</b> Сотрудничество в обучении иностранному языку.....	211
<b>Попова Т.И.</b> Лексические проблемы перевода.....	213
<b>Попова И.А.</b> Инновационные технологии в языковом образовании.....	216
<b>Прокопова О.В.</b> Роль научного текста в обучении студентов неязыковых специальностей.....	218
<b>Пузенко И.Н.</b> Учебный текст как условие успешного усвоения знаний.....	219
<b>Раевская М.Ю.</b> Преподавание иностранного языка в вузе в контексте внедрения инновационных технологий в учебный процесс.....	221
<b>Раздобарова М.Н.</b> Иностраный язык как средство межкультурной коммуникации.....	223
<b>Романова О.В.</b> Современные педагогические технологии как средство формирования иноязычно-коммуникативной компетенции студентов неязыковых вузов.....	225
<b>Рыженкова С.Н.</b> Что такое "BLENDED LEARNING"?.....	227
<b>Рыженкова С.Н.</b> Обучение иностранным языкам в Тандеме.....	229
<b>Сажина Е.В.</b> Функции письменного перевода на уроке иностранного языка в вузах негуманитарного профиля.....	231
<b>Сасина Н.В.</b> О необходимости использования лингвокультурологического материала при обучении студентов неязыковых специальностей иностранному языку.....	233
<b>Сасновская А.В.</b> Явление прототипичности при смысловом восприятии текста.....	235
<b>Селицкая Е.Ю.</b> Об отборе содержания учебного материала по иностранному языку при обучении инженеров-спасателей.....	236
<b>Снегирь Н.М.</b> К вопросу о повышении мотивации изучения иностранного языка в техническом вузе.....	239
<b>Снегирева Н.А.</b> актуализация достижений современной лексикографии в процессе преподавания польского языка.....	241
<b>Сологуб И.М.</b> К вопросу о формировании социокультурной компетенции в процессе обучения переводу.....	242
<b>Солотова Н.В.</b> Культура речи и обучение иноязычному устно-речевому общению студентов.....	244

<b>Сорокина А.И.</b> Формирование профессионально ориентированной межкультурной компетенции у экономистов.....	246
<b>Сороко Л.Л.</b> Обучение лексическому навыку употребления синонимов на занятиях по испанскому языку.....	248
<b>Стеванович С.В.</b> Л социолингвистических проблемах обучения иностранным языкам (на примере сербского и хорватского).....	250
<b>Сысова Н.В.</b> Реализация личностно ориентированного подхода при изучении иностранных языков посредством метода проектов.....	252
<b>Сычев Н.А.</b> Особенности передачи экспрессивности в публицистическом стиле при переводе с русского языка на английский.....	254
<b>Тарасевич Н.А.</b> Языковая картина мира как фактор формирования коммуникативной компетенции.....	256
<b>Терехов И.В.</b> Этапы использования художественных фильмов на иностранном языке для изучения речевого поведения носителей языка студентами лингвистами.....	257
<b>Терешкова О.Н.</b> Речевая деятельность в научной компетенции И.А. Зимней.....	259
<b>Терешкова О.Н., Харевич Л.А.</b> Обучение слушанию как интегрированному виду речевой деятельности.....	262
<b>Терещенко Ю.Л.</b> Тестирование при обучении немецкому языку в вузе.....	264
<b>Томашук А.С.</b> Важность самостоятельной работы студентов при обучении иностранному языкам.....	266
<b>Ульянина Е.Ю.</b> Роль компьютера в современной коммуникативной технологии преподавания иностранных языков.....	268
<b>Федорова О.В.</b> Мультимедийные материалы как один из способов совершенствования иноязычных умений студентов.....	269
<b>Федотова Е.В.</b> Инновационные технологии при обучении иностранному языку.....	272
<b>Филимончик О.Н.</b> Особенности организации самостоятельной учебно-познавательной деятельности студентов.....	274
<b>Филист И.А.</b> Обучение студентов терминологической лексике.....	276
<b>Хацкевич Н.В.</b> использование фразеологизмов на занятиях по немецкому языку.....	278
<b>Холодинская И.И.</b> Использование компьютерного тестирования при контроле успешности обучения иностранным языкам.....	280
<b>Хомченко Е.В.</b> Обучение устной иноязычной речи на основе использования видеоматериалов.....	282
<b>Храмцова М.В.</b> New approaches to perfection of writing skills.....	284
<b>Чешун О.В.</b> Роль речевого теста в формировании коммуникативной компетенции.....	286
<b>Чжоу О.В.</b> Социально-психологические факторы успешного внедрения инноваций в высшей школе.....	288
<b>Чмыхунова Е.Р.</b> Интернет в изучении иностранного языка.....	290
<b>Чуткина Е.М.</b> Самостоятельная работа по иностранному языку неязыкового вуза.....	292
<b>Шатиловская Е.В.</b> Особенности применения метода проектов на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе.....	295
<b>Шиловец Т.А.</b> Информативные беседы как форма обучения реальному общению.....	297
<b>Шитикова И.В.</b> Rhetorical qualities of exposition.....	299
<b>Шульга Н.В.</b> Трудности межкультурной коммуникации между жителями Мексики и Северной Америки.....	301
<b>Шурпик Ю.Г.</b> Обучение диалогическому общению на иностранном языке.....	303
<b>Яцук Н.П.</b> Роль деловой игры в обучении профессиональному общению на иностранном языке.....	305
<b>Янушко А.А.</b> Преимущества сказки в качестве учебного материала.....	307
<b>Янченко А.С.</b> Методические основы системы обучения американскому варианту английского языка.....	309